

Président du Conseil^{1 et 2}
Sommaire des frais de déplacement
Cumul annuel du 1^{er} avril 2011 au 31 mars 2012

Date	Lieu	But	FRAIS					Total des frais
			Transport	Hébergement	Repas	Représentation	Autre	
<i>Voyages au pays</i>								
11 au 15 juin 2011 ¹	Victoria, C.-B.	Assemblée générale annuelle de l'Association canadienne de normalisation	545.82 \$	876.51 \$	192.05 \$	-	61.50 \$	1 675.88 \$
Total des frais de déplacement au pays			545.82 \$	876.51 \$	192.05 \$	-	61.50 \$	1 675.88 \$
Budget total – Pour les voyages au pays								6 000.00 \$
% utilisé du budget total des voyages au pays								28 %
Solde du budget des voyages au pays – non utilisé au 31 mars 2012								4 324.12 \$

Date	Lieu	But	FRAIS					Total des frais
			Transport	Hébergement	Repas	Représentation	Autre	
<i>Voyages à l'étranger</i>								
17 au 23 juin 2011 ¹	Genève	Réunions de l'Organisation internationale de normalisation	4 872.78 \$	1 651.70 \$	775.86 \$	-	61.50 \$	7 361.84 \$
Total des frais de déplacement à l'étranger			4 872.78 \$	1 651.70 \$	775.86 \$	-	61.50 \$	7 361.84 \$
Budget total – Pour les voyages à l'étranger								20 000.00 \$
% utilisé du budget total des voyages à l'étranger								37 %
Solde du budget des voyages à l'étranger – non utilisé au 31 mars 2012								12 638.16 \$

Date	Lieu	But	FRAIS					Total des frais
			Transport	Hébergement	Repas	Représentation	Autre	
Frais de déplacement liés aux séances générales et stratégiques du Conseil								
11 au 15 avril 2011 ¹	Ottawa	Réunions du Comité de vérification, du Comité de régie de la société, du Conseil et de planification stratégique du Conseil canadien des normes	1 793.95 \$	644.43 \$	205.35 \$	-	61.50 \$	2 705.23 \$
18 mai au 9 juin 2011 ¹	Ottawa et Toronto	Réunions du Comité de vérification, du Comité de régie de la société, du Conseil et de l'Assemblée publique annuelle du Conseil canadien des normes	2 025.51 \$	483.32 \$	175.60 \$	-	61.50 \$	2 745.93 \$
7 au 15 octobre 2011 ¹	Ottawa	Réunions du Conseil, du Comité de régie de la société et de la Journée mondiale de la normalisation du Conseil canadien des normes	1 834.63 \$	644.43 \$	258.19 \$	-	141.02 \$	2 878.27 \$
12 au 14 octobre 2011 ²	Ottawa	Réunions du Comité de vérification, du Comité de régie de la société, du Conseil et de planification stratégique du Conseil canadien des normes	758.49 \$	384.58 \$	89.41 \$	-	-	1 232.48 \$
14 et 15 novembre 2011 ²	Ottawa	Réunions du Comité de vérification, du Comité de régie de la société, du Conseil et de l'Assemblée publique annuelle du Conseil canadien des normes	880.64 \$	233.87 \$	59.37 \$	-	-	1 173.88 \$
4 au 7 décembre 2011 ²	Ottawa	Réunions du Conseil, du Comité de régie de la société et de la Journée mondiale de la normalisation du Conseil canadien des normes	296.35 \$	913.73 \$	102.84 \$	-	-	1 312.92 \$
26 au 29 mars 2012 ¹	Ottawa	Réunions du Comité de vérification, du Comité de régie de la société, du Conseil et de planification stratégique du Conseil canadien des normes	-	-	-	-	61.50 \$	61.50 \$
26 au 28 mars 2012 ²	Ottawa	Réunions du Conseil, du Comité de régie de la société et de la Journée mondiale de la normalisation du Conseil canadien des normes	2 478.12 \$	476.05 \$	109.87 \$	-	-	3 064.04 \$
Total des frais de déplacement			10 067.69 \$	3 780.41 \$	1 000.63 \$	-	325.52 \$	15 174.25 \$

Les réunions mentionnées sous « Séances générales et stratégiques du Conseil » ci-dessus font partie d'une enveloppe de 49 000 \$ allouée au Secrétariat et à la Direction des services intégrés qui comprend les déplacements pour les réunions du Conseil et ses séances stratégiques. Aucun montant spécifique du budget n'a été alloué au président pour ces réunions.

1 – Président du Conseil : Hugh Krentz

2 – Président intérimaire du Conseil : W.A. Sam Shaw

John Walter, directeur général
 Sommaire des frais de déplacement et de représentation
 Cumul annuel du 1^{er} avril 2011 au 31 mars 2012

Date	Lieu	But	FRAIS					Total des frais
			Transport	Hébergement	Repas	Représentation	Autre	
27 mars au 8 avril 2011	Bangkok, Thaïlande	Pacific Area Standards Congress	10 283.46 \$	916.94 \$	67.79 \$	-	13.10 \$	11 281.29 \$
2 avril 2011	Bangkok, Thaïlande	Réunion avec d'autres délégués relativement au Pacific Area Standards Congress (6 invités)	-	-	-	37.33 \$	-	37.33 \$
12 avril 2011	Ottawa	Réunion-repas avec le nouveau vice-président du Conseil du Conseil canadien des normes (3 invités)	-	-	-	256.35 \$	-	256.35 \$
18 avril 2011	Toronto	Réunion avec l'Association canadienne de normalisation	728.54 \$	-	-	-	-	728.54 \$
9 mai 2011	Ottawa	Dîner avec le personnel du programme d'échange de la Korean Agency for Technology Standards (2 invités)	-	-	-	38.71 \$	-	38.71 \$
10 mai 2011	Toronto	Réunion avec les Underwriters Laboratories C70	695.62 \$	-	-	-	-	695.62 \$
22 au 28 mai 2011	Bridgetown, Barbade	Conférence du Programme d'assistance technique liée au commerce Canada-Amériques* *Note : Ces dépenses ont été remboursées dans le cadre d'un contrat de services consultatifs	3 005.95 \$	-	452.34 \$	-	3.92 \$	3 462.21 \$
29 au 31 mai 2011	Toronto	Comité consultatif national sur la sécurité publique/Comité consultatif des provinces et territoires/ Comité consultatif provincial-territorial des politiques sur les codes	1 236.69 \$	-	-	-	-	1 236.69 \$
6 juin 2011	Ottawa	Réunion-repas pour discuter du Conseil du Conseil canadien des normes (2 invités)	-	-	-	98.45 \$	-	98.45 \$
12 au 23 juin 2011	Genève/Bruxelles	Réunion du Bureau de gestion technique de l'Organisation internationale de normalisation Réunion avec le CEN/CENELEC (Comité européen de normalisation et de normalisation électrotechnique)	8 975.67 \$	3 085.14 \$	576.25 \$	-	-	12 637.06 \$
13 juin 2011	Genève	Réunion préparatoire des membres du Pacific Area Standards Congress et de la COPANT (Pan American Standards Commission) à la réunion du Bureau de gestion technique Partage des frais liés à la location d'une salle de réunion et aux rafraîchissements entre le Conseil canadien des normes, la Standardization Administration of China et l'American National Standards Institute	-	-	-	364.75 \$	-	364.75 \$
11 juin 2011	Ottawa	Dîner de travail avec le National Institute of Standards and Technology (8 invités)	-	-	-	156.17 \$	-	156.17 \$
15 août 2011	Ottawa	Dîner avec le personnel du programme d'échange de la Korean Agency for Technology Standards pour discuter des progrès au CCN (2 invités)	-	-	-	59.24 \$	-	59.24 \$
14 au 25 septembre 2011	New Delhi, Inde	Assemblée générale de l'Organisation internationale de normalisation et réunions connexes	8 423.95 \$	2 831.70 \$	306.62 \$	-	31.84 \$	11 594.11 \$
18 et 19 octobre 2011	Toronto	Présentation à la séance de planification stratégique du conseil de la Régie des normes de l'Association canadienne de normalisation	603.11 \$	-	-	-	133.89 \$	737.00 \$
24 novembre 2011	Ottawa	Dîner avec le personnel du programme d'échange de la Korean Agency for Technology Standards (2 invités)	-	-	-	55.13 \$	-	55.13 \$
29 novembre au 2 décembre 2011	New York, NY	Groupe de travail sur les normes de systèmes de management du Bureau de gestion technique de l'Organisation internationale de normalisation	571.79 \$	1 840.77 \$	89.68 \$	-	114.97 \$	2 617.21 \$
30 novembre 2011	New York, NY	Dîner avec l'American National Standards Institute et Strategic Information Systems (3 invités)	-	-	-	73.88 \$	-	73.88 \$
8 décembre 2011	Ottawa	Réunion-repas du Conseil canadien des normes et d'Electro-Fédération Canada (2 invités)	-	-	-	80.68 \$	-	80.68 \$
14 décembre 2011	Ottawa	Dîner pour des questions liées au Conseil canadien des normes et à l'Association canadienne de normalisation (2 invités)	-	-	-	62.84 \$	-	62.84 \$
10 au 12 janvier 2012	Philadelphie et Washington	Réunion avec l'American Society for Testing & Materials (ASTM) et le National Institute of Standards and Technology (NIST)	735.43 \$	421.02 \$	276.86 \$	-	359.76 \$	1 793.06 \$
18 au 20 janvier 2012	Toronto	Réunion avec Electro-Fédération et l'Institut canadien de plomberie et de chauffage	487.31 \$	-	116.46 \$	-	169.67 \$	773.44 \$
26 janvier 2012	Ottawa	Réunion-repas avec le v.-p. des mercaticiens de produits électroniques de consommation (2 invités)	-	-	-	91.98 \$	-	91.98 \$
27 janvier 2012	Ottawa	Réunion-repas avec un ingénieur principal chez Hitachi Ltd (Japon) (2 invités)	-	-	-	67.21 \$	-	67.21 \$
30 janvier au 1 ^{er} février 2012	Washington	Atelier du Conseil Canada-États-Unis de coopération en matière de réglementation	1 864.60 \$	499.29 \$	146.95 \$	-	40.94 \$	2 551.78 \$
31 janvier 2012	Washington	Réunion-repas avec un haut dirigeant des normes d'EPA (2 invités)	-	-	-	127.95 \$	-	127.95 \$
9 au 17 mars 2012	Ulaanbaatar, Mongolie	Réunion avec la Mongolian Agency for Standardization and Metrology	6 953.38 \$	1 311.56 \$	31.15 \$	-	27.71 \$	8 323.80 \$
Total des frais de déplacement			44 565.50 \$	10 906.42 \$	2 064.10 \$	1 570.67 \$	895.80 \$	60 002.48 \$
Budget total								96 000.00 \$
% du budget total utilisé								63 %
**note : Un montant de 57 000 \$ est prévu au budget de la Division de l'exécutif, et le reste, c'est-à-dire la somme de 39 000 \$ (Assemblée générale de l'Organisation internationale de normalisation, réunions du Bureau de gestion technique de l'Organisation internationale de normalisation, réunions avec l'American National Standards Institute et le Pacific Area Standards Congress), figure au budget des Normes.								
Solde du budget non utilisé au 31 mars 2012								35 997.52 \$

Le remboursement des dépenses se fait en vertu des lignes directrices établies par le greffier du Conseil privé pour les personnes nommées par décret, et dans le respect des politiques et des directives du CCN en matière de déplacement et de représentation.